

## M187: Schleizer Psalmenfragmente

1r,1    -[...] gedanken . nâch iren manicvalten unrehte vertrîp sie . wende  
 1r,2    sie zürneten dich hêrre [unde] sich sulen vröuwen alle die dir  
 1r,3    getrûwet . sie sulen iemer vrô sîn unde dû salt bûwen  
 1r,4    an in . unde die werdent gehêret an dir die dînen namen  
 1r,5    minnet . wende dû segenes die rehten . hêrre mit dînen  
 1r,6    guoten willen alsô mit eineme schilte hâs dû gekroonet uns .  
 1r,7    domine ne in furore . hêrre in dîneme  
 1r,8    heizen muote ne berefse mich niht . noch in dîneme  
 1r,9    zorne ne schuldige mich niht . genâde mir hêrre  
 1r,10    wende ich unkreftic bin . heile mich hêrre wende  
 1r,11    al mîn gebeine getrüebet [is] . unde mîn sîle harte is betruobet .  
 1r,12    unde dû hêrre wie lange bekêre dich hêrre  
 1r,13    unde erloese mîne sîle . heile mich durh dîne genâde . wende  
 1r,14    dîn ne gedenket in deme tôde nieman . unde in der  
 1r,15    helle wer bekennet sich dir dâ ich siuftete arbeitsame .  
 1r,16    unde ich wasche allernahtelich mîn bette . unde  
 1r,17    mit mînen trænen viuhete ich mîn leger . von zorne  
 1r,18    is mîn ouge geträebet . ich bin veraltet under  
 1r,19    allen mînen viänden . varet von mir alle die unreht  
 1r,20    wirken . wende got hât gehört mînes weinendes  
 1r,21    stimme . got hât gehört mîn gebet . unde  
 1r,22    hât entvangen mîn gebet . nû schamen sich unde werden

1v,1    betrüebet alle mîne viände . sie müezen sich schamen  
 1v,2    unde bekêren sich harte snellîche .  
 1v,3    domine deus meus in te speravi . hêrre mîn got dir getrûwe  
 1v,4    ich . genere mich vore allen den die mich  
 1v,5    âhten unde erloese mich . daz nieman ne begrîfe mîne  
 1v,6    sîle alsô ein lewe . die wîle daz nieman ne ist dê mich  
 1v,7    erloese oder mich behalte . hêrre mîn got hân ich  
 1v,8    diz getân . oder ist sichein unreht an mînen handen .  
 1v,9    oder lônete ich mit übele den die mir übel  
 1v,10    tâten . sô sal ich von rehte vallen vore mînen viänden .  
 1v,11    unde mîn viant jage mîne sîle unde vähe sie .  
 1v,12    unde trete mînen lîp in die erden . unde leite mîn êre  
 1v,13    an ein gestüppe . stânt ûf hêrre in dîneme zorne .  
 1v,14    unde hoehe dich in deme lande mîner viände . unde  
 1v,15    stânt ûf hêrre in deme gebote daz dû gebüte . unde

1v,16 diu meninge der liute begrifet dich . unde durh die  
 1v,17 sô ganc wider in die hoehe . got urteilet die liute . erteile  
 1v,18 mich hêrre nâch dîneme rehte . unde nâch mîner  
 1v,19 unschult über mich . der süntære archeit wirdet zevüeret .  
 1v,20 dû got rihtes den rehten dû weist daz herze unde  
 1v,21 die lenden . mîn helfe ist –[...] von gote . der dâ geheltet  
 1v,22 dê rehtes herzen sî . got ist reht urteilere –[...]

2r,1 dîn lop gemachet durh dîne viande . daz dû zestoeres  
 2r,2 den viant unde den rechære . wende ich schouwe dîne  
 2r,3 himele daz werc dîner vingere . den mânen unde daz  
 2r,4 gestirne daz dû geschüepfes . waz ist der mennische daz  
 2r,5 dû sîn gedenkes . oder des mannes sun daz dû sîn wîses .  
 2r,6 dû hâst in geminneret ein lützel benider den  
 2r,7 engelen mit güfticheit unde mit êren hâs dû in gekroenet .  
 2r,8 unde satztes in über dîn hantgewürhte . alle –[...]

2v,1 –[...] [ane] daz  
 2v,2 ende . unde ire bürge zestôrtes dû . dâ verwart ire hügede  
 2v,3 mit eineme lûte . unde got belibet iemer . er machete sînen  
 2v,4 stuol in deme gerihte . unde er urteilete die werlt mit  
 2v,5 rehte . unde die liute in der rehticheit . unde got wart  
 2v,6 ein zuovluht dem armen . unde ein helfære in der unbequämicheit  
 2v,7 unde in der müejicheit . unde nû sulen  
 2v,8 hoffen an dich die dînen namen bekanten . wende  
 2v,9 dû ne verliezes nie die dich suochten hêrre . singet –[...]

3r,1 mich von den porten des tôdes . daz ich alle dîne predigâte  
 3r,2 kündige in den porten ze Jerusalêm . ich vröuve  
 3r,3 mich in dîneme heile . die diete sint geschediget in deme  
 3r,4 schaden den sie üebeten . in deme stricke daz sie selbe  
 3r,5 macheten . sô ist ire selbes vuoz gevangen . got wirdet bekant  
 3r,6 sô er sîn urteile tuot . in sîneme hantwerke wirdet  
 3r,7 der süntære gevangen . die süntære wirdent alle  
 3r,8 gekârt in die helle . unde alle die diete die gotes vergezzent .  
 3r,9 wende des armen ne wirdet ze jungest niht vergezzzen .  
 3r,10 der armen gedult ne verwirdet niht an daz  
 3r,11 ende . stant ûf hêrre niht ne gesterke der mennische .  
 3r,12 die diete werden erteilet an dîner gesihte . setze  
 3r,13 hêrre einen rihtære über sie . daz sie wizzen daz sie  
 3r,14 mennischen sint . hêrre durh waz vüere dû sô verre .  
 3r,15 dû versmâhetes unsich in der ungewarsame des arbeites .  
 3r,16 sô der unmilte hêrschet sô wirdet entzündet  
 3r,17 der arme . sie werden gevangen in den räten die sie gedenken .  
 3r,18 wende der süntære wirdet gelobet in der gerunge  
 3r,19 –[...]

3v,1 –[...] . dîn urteile werden genomen von sîneme antlitze .

3v,2 aller sîner viande ist er gewaltic . wende er  
 3v,3 sprach in sîneme herzen . “ich ne wirde niemer noch niemer  
 3v,4 beweget âne übel .” sîn munt ist vol vluoche unde  
 3v,5 bitternisse unde unküste . under sîner zungen ist arbeit  
 3v,6 unde sêr . er sitzet in der lâge mit den rîchen tougene .  
 3v,7 daz er den unschuldigen erslâ . sîn ougen warten des  
 3v,8 dürftigen . er lâget verholene alsô ein lewe über sîneme  
 3v,9 hole . er lâget daz er den armen begrîfe . unde er in  
 3v,10 begîfe sô er in zuo ime ziuhet . in sîneme stricke sô nideret  
 3v,11 er in . er neiget sich unde vellet sô er der armen  
 3v,12 wirdet gewaltic . wende er sprach in sîneme herzen .  
 3v,13 “got hât vergezzen er hât sîn antlitze von gekârt  
 3v,14 daz er irez niemer gesê .” stant ûf hêrre got büre dâne  
 3v,15 hant ûf . daz dû niht vergezzes der armen .  
 3v,16 durh waz reizet der unmilte gote . er quît in sîneme  
 3v,17 herzen “got ne vorderet niht .” sius dû daz dû der arbeit  
 3v,18 unde daz sêr bedenkes . daz dû sie gibes in dîne hende .

4r,1 – [...] [in] [sîneme] heiligen hüse . der hêrre in deme himele is sîn  
 4r,2 [sedel] . [sîniu] ougen sehent an den armen . sîn ougebrâ vrâgent  
 4r,3 [der] liute kint . got vrâget den rehten unde den  
 4r,4 – [...] . der daz unreht minnet der hazzet sîne  
 4r,5 [sèle] . obe die süntigen regenet der stric . daz viur unde  
 4r,6 [der] swibel unde der geist des ungewiteres der ist ein  
 4r,7 [teil] [ire] trankes . wende got der is reht . unde er minnet  
 4r,8 [die] rehtheit . sîn antlitze sihet die rehtheit .

4v,1 – [...] diseme geslehte . die übelen gênt umbe . nâch [dîner] hêrschaf  
 4v,2 hâs dû gemanicvaltiget die liute .  
 4v,3 usque quo domine . wie lange hêrre vergizzes [dû] [mîn]  
 4v,4 wie lange kères dû dîn antlitze von mir . [wie] lange  
 4v,5 setze ich den rât an mîne sèle . unde daz sêr [ane] [mîn] herze  
 4v,6 allen tac . wie lange erhebet sich mîn [vîant] [über]  
 4v,7 mich . sich mich an unde hoere mich mîn hêrre [mîn]  
 4v,8 got . erliuhte mîn ougen daz sie niemer entslâfen

5r,1 dû bist der der mîn erbe widersetzung . die seil vielen  
 5r,2 mir an den schînbärigen dingn . iedoch is mîn erbe schînhalt  
 5r,3 mir . ich spriche wole mîneme trehtîne der  
 5r,4 mir gap vernumft . über daz biz an die naht berefseten  
 5r,5 mich mîne lenden . ich gesach an mîner gesihte  
 5r,6 got iemer . wende er ist ze mîner zeswen daz ich ne  
 5r,7 werde niht beweget . durch daz was mîn herze vrô  
 5r,8 unde mendete mîn zunge . über daz riuwet mîn vleisch  
 5r,9 in der hoffenunge . wende dû ne lâzes niht mîne sèle  
 5r,10 in der helle . noch dû ne lâzes niht dînen heiligen  
 5r,11 gesehen die zebrochenisse . dû tæte mir kündic die  
 5r,12 wege des líbes . dû schalt mich ervüllen mit der vröuwede

- 5r,13 dînes antlitzes . iemer an dîner zeswen ist diu rehte lust .  
 5r,14 exaudi domine . hêrre  
 5r,15 gehoere mîn reht . unde gedenke an mîn gebet .  
 5r,16 mit dînen ôren hoere mîn gebet . niht mit unküstigen  
 5r,17 lefsen . von dîneme antlitze kume mîn urteile vüre .  
 5r,18 dîn ougen sehent die rehtheit . dû hâs mîn herze besucht .  
 5r,19 unde wîsetes sîn des nahtes . dû besuchtes mich in -[...]
- 5v,1 -[...] [mîne] genge an dînen pfeden daz mîne spor niht beweget ne  
 5v,2 werden . ich rief unde dû got gehörtes mich . neige dîn  
 5v,3 ôre zuo mir unde gehoere mîne wort . mache wunderlich  
 5v,4 dîn erbarmicheit . dû dâ beheltes die dir getrûwent .  
 5v,5 behüete mich vore den die dîner zeswen widerstên . alsô  
 5v,6 den sîn des ougen . under deme schaten dîner vetache  
 5v,7 beschirme mich von der boesen antlitze die mich bedwungen  
 5v,8 habent . mîne viande umbestuonden mîne sîle  
 5v,9 ire marc besluzzzen sie . ire munt sprach übermuot . sie  
 5v,10 wurfen mich unde umberingeten mich . ire ougen neigeten  
 5v,11 sie nider in die erden . sie entvengen mich alsô der  
 5v,12 lewe der gereit is zuo deme roube . unde alsô des lewen  
 5v,13 welf daz dâ wonet verborgen . stant ûf hêrre vüreganc  
 5v,14 in unde verdrinc in . erloese mîne sîle von deme unguoten .  
 5v,15 unde dîn swert von den viänden dîner hant .  
 5v,16 hêrre von unmanigen von der erden teile sie in ire lîbe .  
 5v,17 von dînen verborgenen dingin ist ervülltet ire bûch .  
 5v,18 sie sint der kinde gesatet unde sie liezen ire áleibe iren  
 5v,19 lützelen . aber ich erschîne dîner gesiune mit der
- 6r,1 rehtheit . ich werde gesatet sô uns erschînet dîn guotlichkeit .  
 6r,2 diligam te domine . ich minne  
 6r,3 dich hêrre mîn sterke . unser hêrre is mîn  
 6r,4 vestene unde mîn zuovluht unde mîn helfære . mîn got  
 6r,5 is mîn helfære . unde ich getrûwe ime . er is mîn beschirmare  
 6r,6 unde ein horn mîner heile . unde er sal mich entvâhen .  
 6r,7 ich lobe got unde ich ruof in ane . unde wirde behalten von  
 6r,8 mînen viänden . mich begriffen die sîere des tôdes .  
 6r,9 unde die beche der übelicheit die betruobeten mich .  
 6r,10 die hellesêr umbeviengen mich . unde die stricke des tôdes  
 6r,11 die verdrukten mich . in mîner nôt rief ich  
 6r,12 ze unserme hêrren . unde rief ze mîneme gote .  
 6r,13 dô gehörte er mîne stimme von sîneme heiligen  
 6r,14 hûse . unde mîn ruof in sîner gesihte gienc in sîn  
 6r,15 ôren . diu erde wart beweget unde erbibete . unde dê  
 6r,16 fullemunt der berge sint getrüebet unde beweget . wende  
 6r,17 er ist in erbolgen . in sîneme zorne sô steic ûf der  
 6r,18 rouch . unde daz viur entbran von sîneme antlitze . die  
 6r,19 kolen wurden entzündet von ime . er neigete die  
 6r,20 himele unde steic nider . diu vinsterisse was under

6r,21 sînen vuozzen . dô steic er über Cherubîn unde vloc .  
 6r,22 er vloc über die veteren der winde . unde er satzte  
 6r,23 di vinsternisse ze sîner loschunge . unde alumbe in sîn  
 6r,24 gezelt . dinster was daz wazzer in den wolkenen der lufte .

6v,1 –[...] in sîner gesihte vergiengen die wolken . beide  
 6v,2 hagel unde glüete des viures . dâ donerete got von  
 6v,3 deme himele unde der oberste tete sîne stimme . hagel  
 6v,4 unde die glüete des viures . dô sante er sîn geschütze unte zevuorte  
 6v,5 sie . er manicvaltigete die blicke unde getruobete sie .  
 6v,6 dô erbarweten sich die brunnen der wazzere . unde wurden  
 6v,7 eroffenet die fullemunt des ringes der erden . von dîner  
 6v,8 berefsunge hêrre . von der aneblâsunge des geistes  
 6v,9 dînes zornes . er sante von der hoehe unde nam mich .  
 6v,10 er nam mich von manigen wazzeren . er erlôste  
 6v,11 mich von mînen starken viänden unde von den die  
 6v,12 mich hazzeten . wende sie wâren harte gesterket  
 6v,13 über mich . sie vürevuoren mich in deme tage mîner  
 6v,14 nôt . unde got wart mîn schirmede . unde er leite  
 6v,15 mich in einen rûm . unde behielt mich wende er wolte  
 6v,16 mich . unde got sal mir lônen nâch mîner rehtheit .  
 6v,17 unde nâch der reinicheit mîner hende sô sal er mir lônen .  
 6v,18 wende ich bewarete gotes wege . noch ich ne tete  
 6v,19 übele von mîneme gote . wende alle sîn urteile die  
 6v,20 sint vore mîner gesihte . unde sîn reht ne treip ich von  
 6v,21 mir niht . unde sal unbewollen sîn mit ime . unde ich  
 6v,22 sal mich bewaren von mîneme unrechte . unde got  
 6v,23 sal mir lônen nâch mîner rehtheit . unde nâh der reinicheit  
 6v,24 mîner hende in der gesihte sîner ougen . mit –[...]

7r,1 afferte domino . gotes kinder . bringet gote die kint  
 7r,2 der widere . bringet gote guollichheit unde êre bringet  
 7r,3 gotes namen guollichheit . ane betet gote in sîneme  
 7r,4 heiligen vrîthove . gotes stimme ist über die wazzer .  
 7r,5 got der magenkrefte der donerete . got ist über manige  
 7r,6 wazzer . gotes stimme siu ist in der tugende . gotes stimme  
 7r,7 di ist in einer michelheite . gotes stimme zebrichtet  
 7r,8 die zêderboume . unde got zebrichtet die boume Libanî des  
 7r,9 berges . unde er geminneret sie alsô di kelber des berges .  
 7r,10 unde er ist liep alsô des einhürnen sun . gotes stimme diu  
 7r,11 scheidet die lohen des viures . gotes stimme di die wüestene  
 7r,12 zeschütet . unde got beweget di wüestene Cades . gotes  
 7r,13 stimme di dâ gereitiget die hirze . unde eroffenet di dicke .  
 7r,14 unde in sîneme hûse sulen in alle liute loben . unser hêrre  
 7r,15 heizet in bûwen daz gewezzere . unde sitzet ein hêrre  
 7r,16 iemer . got gibet di tuget sîneme liute . got gesegenet  
 7r,17 sîneme liute in deme vride .  
 7r,18 exaltabo te domine . ich hebe dich hêrre wende

7r,19 dû entvienge mich . noch dû ne vröuwetes mîne viânde  
 7r,20 über mich niht . hêrre mîn got ich rief zuo dir  
 7r,21 unde dû heiletes mich . hêrre dû leites mîne sèle ûz von  
 7r,22 der helle . dû behieltes mich vore den di dâ nider stîgent  
 7r,23 -[...] -[...] .  
 7r,24 -[...] -[...] .

7v,1 zorn . unde in sînen willen ist lîp . zuo dem âbende wuoft  
 7v,2 unde an dem morgene vröuwede . ich sprach dô ich genuoc  
 7v,3 hâte . "ich ne wirde niemer beweget ." hêrre mit dînen  
 7v,4 willen verlühes dû tuget mîner schoene . dû kârtes dîn  
 7v,5 antlitze vone mir . unde ich wart betruobet . hêrre ich  
 7v,6 ruofe zuo dir . unde zuo mîneme [gote] dingे ich . welich nutz ist  
 7v,7 an mînen bluote . sô ich valle nider in die  
 7v,8 verwürtenisse wer got bejihet dir dê melm hêrre  
 7v,9 oder kündet er dîne wârheit . dô gehörte unser hêrre  
 7v,10 got unde genâdete mir . unde wart mîn helfære . dû bekartes  
 7v,11 mînen wuoft mir ze vröuweden . dû zeslizze mînen  
 7v,12 sac unde umbevienge mich mit vröuweden . daz dir  
 7v,13 singe mîn tiurede unde ne wirde niht geriuwiget mîner  
 7v,14 sünde . hêrre mîn got ich bejihe dich iemer  
 7v,15 In te domine speravi . in dir hoffete ich hêrre niemer ne wirde  
 7v,16 ich geschendet . in dîner rehtheit erloese mich . neige  
 7v,17 dîn ôre zuo mir zouwe dîn daz dû mich erloesest  
 7v,18 wis mir ein beschirmenter got unde ein hûs der zuovlühte  
 7v,19 daz dû mich behaltes . wende dû bist mîn sterke unde  
 7v,20 mîn zuovluht . unde durh dînen namen leites dû mich unde  
 7v,21 volziuhes mich . dû leites mich ûz von deme stricke den  
 7v,22 sie mir verborgen hâten . wende dû bist mîn beschirmære  
 7v,23 -[...]  
 7v,24 -[...] .

8r,1 -[...] erliuhtunge  
 8r,2 -[...] ist ein  
 8r,3 -[...] die wîle  
 8r,4 -[...] mîn  
 8r,5 -[...] wurden siech  
 8r,6 -[...] [mîn] herze ne [vürhtet]  
 8r,7 -[...] ich getrûwe  
 8r,8 -[...] vordere [ich]  
 8r,9 -[...] mînes lîbes  
 8r,10 -[...] -[...]  
 8r,11 -[...] [in] [sînen] seleden  
 8r,12 -[...] [in] [der] tougene [sîner] [selede]  
 8r,13 -[...] unde nû hât  
 8r,14 -[...] -  
 8r,15 -[...] des ruofes  
 8r,16 -[...] stimme

8r,17 – [...] mich .  
 8r,18 – [...] ich . dîn  
 8r,19 – [...] antlitze vone [mir]  
 8r,20 – [...] [von] dîneme schalke  
 8r,21 – [...] noch ne

8v,1 hêrre setze – [...]  
 8v,2 in den – [...]  
 8v,3 an – [...]  
 8v,4 – – [...]  
 8v,5 ich gesehe – [...]  
 8v,6 at te domine – [...]  
 8v,7 ruofe [ich] – [...]  
 8v,8 mich niht – [...]  
 8v,9 gruobe – [...]  
 8v,10 ich – – [...]  
 8v,11 ne gip – [...]  
 8v,12 niht – [...]  
 8v,13 sprechent – [...]  
 8v,14 herzen . – [...]  
 8v,15 – – [...]  
 8v,16 wende sie ne [verstuonden] – [...]  
 8v,17 hantwerken – [...]  
 8v,18 sî gesegenet – [...]  
 8v,19 [mînes] gebetes . got – [...]  
 8v,20 getrûwete – [...]  
 8v,21 aber mîn [vleisch] – [...]

9r,1 – [...] . dû pflanzetes ire wurzelen – [...]  
 9r,2 – [...] ire . schate bedakte die berge . unde – [...]  
 9r,3 – [...] . sie deneten ûz ire sumerlaten [bizz] [zuo] [deme] [mere]  
 9r,4 – [...] gerten biz zuo deme wazzere – [...]  
 9r,5 iren zûn . unde sie lesent alle die dô ire wec gênt . – [...]  
 9r,6 – [...] in walde der wüestet sie unde ein sunderlich . – [...]  
 9r,7 sie . got der tugende bekêre dich . sich von deme  
 9r,8 himele unde wîse dises wîngarten . volmache di dîn – [...]

9v,1 – [...] kante . er kârte sînen rücken [von]  
 9v,2 [den] [bürden] . [sîne] hende dienen in deme korbe [in]  
 9v,3 [noete] [riefe] [dû] mich ane unde ich erlôste dich . ich gehörte  
 9v,4 [dich] [in] [den] verborgenen des ungewiteres . ich  
 9v,5 – [...] dich bî deme wazzere der widerrede . hoere mich  
 9v,6 – [...] [mîn] unde ich beswore dich Jerusalêm gehoeres dû mich sô ne  
 9v,7 [wirdet] [in] dir nechein got niuwe noch dû ne betes an necheinen  
 9v,8 vremeden got ich bin got dîn hêrre der dich – [...]